



Assemblée générale

Distr.
GENERALE

A/C.5/45/9
26 septembre 1990
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

Quarante-cinquième session
CINQUIEME COMMISSION
Point 118 de l'ordre du jour

BUDGET-PROGRAMME DE L'EXERCICE BIENNAL 1990-1991

Centre international de calcul : projet de budget pour 1991

Rapport du Secrétaire général

1. Le projet de budget du Centre international de calcul de Genève (CIC) pour 1991 est présenté ci-après aux fins d'examen et d'approbation par l'Assemblée générale, conformément à la procédure que celle-ci a établie à la section III de sa résolution 31/208. Dans cette résolution, l'Assemblée générale faisait sienne la recommandation du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (CCQAB) selon laquelle, compte tenu des dispositions du paragraphe 3 de l'Article 17 de la Charte des Nations Unies, le budget du CIC devait lui être soumis pour examen et approbation. A défaut, le projet de budget du CIC ne serait revu par aucun organe intergouvernemental.

2. Le Centre a été créé en 1971 pour répondre aux besoins de tous les organismes du système des Nations Unies souhaitant participer à ses activités. Etant donné la grande diversité des activités de ces organismes, le Centre doit fournir une gamme complète de services (traitement de données interactives, traitement de textes et services de télécommunication connexes) à l'échelle mondiale. Sa structure évolue en fonction des besoins des participants et son mode de financement traduit le fait que ces derniers n'utilisent pas nécessairement tous et en permanence l'ensemble de ses moyens. A l'heure actuelle, ses services sont utilisés par les organismes ci-après :

Organisation des Nations Unies (ONU)

Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)

Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR)

Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF)

Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD)

Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social

Programme alimentaire mondial (PAM)

Organisation internationale du Travail (OIT)

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (Unesco)

Organisation mondiale de la santé (OMS)

Organisation météorologique mondiale (OMM)

Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)

Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT)

Centre du commerce international CNUCED/GATT (CCI)

Banque mondiale

Fonds monétaire international (FMI)

Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI)

Fonds international de développement agricole (FIDA)

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)

Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA)

3. A sa soixante-cinquième session, en septembre 1986, le Comité consultatif pour les questions administratives (Comité administratif de coordination) a proposé au Comité de gestion du Centre d'étudier la possibilité de présenter la totalité du projet de budget en francs suisses - monnaie dans laquelle une grande partie des dépenses du Centre sont en fait engagées - afin de faciliter l'analyse de la croissance réelle au niveau des services fournis. Le mode de présentation du projet de budget du Centre pour 1991 tient compte de cette proposition mais, pour le soumettre à l'Assemblée générale, on a converti les chiffres en dollars des Etats-Unis au taux utilisé dans les ouvertures de crédit initiales du budget-programme de l'ONU pour 1990-1991 (1,61 franc suisse pour 1 dollar), le but étant de permettre la comparaison entre la part de l'Organisation et le montant estimatif total des dépenses du Centre pour 1991.

4. Comme il ressort du tableau 1, les prévisions de dépenses pour 1991, sur la base d'un taux de change de 1,61 franc suisse pour 1 dollar, se chiffrent à 10 515 500 dollars, contre un total de 11 260 400 dollars en 1990, au taux de change de 1,44 franc suisse pour 1 dollar. Chaque année, le CIC demande aux organismes qui participent à ses activités de lui indiquer le volume des services qu'ils comptent utiliser dans chaque catégorie. Pour qu'ils puissent en chiffrer le coût, le Centre leur communique les tarifs fixés par son comité de gestion.

Tableau 1

Montant total des prévisions de dépenses du Centre pour 1991

	Dépenses supplémentaires prévues en 1990				Total
	Montants approuvés pour 1990	Montant correspondant au maintien du programme de 1990 a/	Croissance du pro- gramme b/	Infla- tion b/	
Francs suisses	16 215 000	(1 295 000)	1 360 000	650 000	16 930 000
Dollars E.-U.	11 260 400	(1 993 300)	844 700	403 700	10 515 500

a/ Le montant correspondant au maintien du programme de 1990 reflète une révision des coûts par rapport aux prévisions approuvées en 1989 et, pour le montant en dollars, l'écart dû au fait que le montant approuvé pour 1990 n'est plus converti au taux de change initial de 1,44 franc suisse pour 1 dollar, mais au taux qui a servi à calculer les crédits actuellement ouverts au budget-programme de l'ONU pour 1990-1991, soit 1,61 franc suisse pour 1 dollar.

b/ La croissance du programme (8,3 %) s'explique par l'accroissement net du volume de travail du Centre, qui découle des prévisions fournies par les organismes participants (voir tableau 2). Le montant prévu au titre de l'inflation est un chiffre net qui tient compte des taux applicables aux différents postes de dépense; il correspond à un taux d'inflation moyen d'environ 4 %.

5. On trouvera au tableau 2 des indications détaillées, fournies par les organismes participants, sur l'utilisation probable qu'ils feront des services du CIC. Pour faciliter les comparaisons, on y a également indiqué le montant effectif des contributions au budget du Centre pour 1989 et les prévisions les plus récentes pour 1990. On notera que les prévisions communiquées par certains organismes ont un caractère provisoire, vu qu'elles n'ont pas encore été examinées par l'organe directeur compétent. Les programmes de travail des organismes participants comprennent toutes sortes de projets : il y en a de très précis et d'autres plus vagues que les organismes intéressés n'ont pas pu chiffrer. Si la situation évolue comme les années précédentes, les organismes participants modifieront leur contribution au financement des diverses activités dans le courant de l'année, à mesure que leurs programmes de travail se préciseront.

6. Le montant total des prévisions de dépenses en ce qui concerne l'utilisation des services du CIC par l'ONU (voir tableau 2) s'élèverait ainsi pour l'exercice 1990-1991 à 4 952 700 dollars (soit 2 236 300 dollars pour 1990 et 2 716 400 dollars pour 1991, sur la base d'un taux de change de 1,61 franc suisse pour 1 dollar), c'est-à-dire un chiffre supérieur au crédit actuellement ouvert

généraux) du budget-programme de l'exercice biennal 1990-1991. L'expérience donne à penser que les dépenses effectives de l'exercice biennal pourraient être sensiblement inférieures aux prévisions de financement. Tout ajustement qui s'avérerait nécessaire à la fin de l'exercice biennal apparaîtrait dans le deuxième rapport sur l'exécution du budget-programme de l'exercice biennal 1990-1991.

Tableau 2

Prévisions de financement des dépenses du Centre pour 1991, d'après les estimations des organismes participants

Organisme participant	Francs suisses			Dollars des Etats-Unis	Pourcentage	
	Montant effectif pour 1989	Montant estimatif pour 1990	Montant estimatif pour 1991	1991 a/	1990	1991
ONU	2 629 541	3 600 495	4 373 327	2 716 351	22,20	25,83
OMS	2 136 833	2 810 000	2 775 000	1 723 602	17,33	16,39
PNUD	272 093	90 340	62 435	38 780	0,56	0,37
UNICEF	139 724	128 831	99 653	61 896	0,79	0,59
OIT	288 904	484 000	381 400	236 894	2,98	2,25
OMM	36 770	57 000	69 000	42 857	0,35	0,41
Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social	7 354	4 590	4 590	2 851	0,03	0,02
PNUE	129 219	198 817	221 693	137 698	1,23	1,31
GATT	348 784	800 000	870 000	540 373	4,93	5,14
OMPI	740 640	1 447 914	1 703 246	1 057 917	8,93	10,06
Unesco	35 719	44 800	47 000	29 193	0,28	0,28
CCI	341 431	392 800	414 000	257 143	2,42	2,44
MCR	1 985 550	3 169 500	3 163 500	1 964 907	19,55	18,69
PAM	1 151 409	1 982 000	1 938 524	1 204 052	12,22	11,45
Banque mondiale	138 673	178 100	168 600	104 720	1,10	1,00
FIDA	112 410	651 000	370 090	229 870	4,01	2,19
ONUDI	3 151	20 320	20 600	12 795	0,13	0,12
FMI	4 202	3 518	3 665	2 276	0,02	0,02
FAO	3 151	7 500	15 000	9 317	0,05	0,09
AIEA	-	1 200	93	58	0,01	0,00
Participants	10 505 558	16 072 725	16 701 416	10 373 550	98,80	98,65
Autres fonds	4 434 845	142 275	228 584	141 978	1,20	1,35
Total	14 940 403	16 215 000	16 930 000	10 515 528	100,00	100,00

a/ Sur la base d'un taux de change de 1,61 franc suisse pour 1 dollar des Etats-Unis.

7. Une fois en possession des prévisions établies par les organismes participants, le Centre détermine les moyens matériels nécessaires pour répondre aux besoins et en regroupe les coûts par objet de dépense pour établir son budget. Le tableau 3 indique, pour 1991, l'allocation des ressources budgétaires aux unités administratives du Centre, par objet de dépense.

8. Ainsi qu'il est indiqué au tableau 3, sur la base de l'utilisation prévue par les organismes participants, le montant total des besoins du Centre pour 1991 est estimé à 16 930 000 francs suisses, soit 10 515 500 dollars au taux de change de 1,61 franc suisse pour 1 dollar. Ce total tient compte de recettes accessoires d'un montant de 228 584 francs suisses, qui est inscrit au tableau 2 à la rubrique "Autres fonds". Ces recettes accessoires proviendraient d'organismes qui, sans être des participants, utilisent les installations du Centre; il s'agit, entre autres, d'organismes du système des Nations Unies tels que l'Union internationale des télécommunications, d'organes interinstitutions tels que le Comité consultatif pour les questions administratives, la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies et le Comité consultatif pour la coordination des systèmes d'information, de gouvernements, d'organes intergouvernementaux, et aussi de participants dont les utilisations effectives dépassent les prévisions.

Tableau 3

Allocation des ressources budgétaires pour 1991 aux unités administratives et
 aux divers types de services, par objet de dépense

(En francs suisses)

Objet de dépense	Administration	Elaboration de systèmes	Opérations	Service des utilisateurs finals	Total	Objet de dépense, en pourcentage des dépenses totales
Traitements, dépenses connexes, et services contractuels	881 000	490 000	2 396 000	433 000	4 200 000	24,81
Frais de voyage	5 000	3 000	5 000	2 000	15 000	0,09
Imprévus	30 000	50 000	50 000	10 000	140 000	0,83
Fournitures et logiciel	150 000	200 000	1 500 000	150 000	2 000 000	11,81
Matériel	100 000	100 000	8 700 000	100 000	9 000 000	53,16
Documentation technique	2 000	8 000	8 000	2 000	20 000	0,11
Services communs	300 000	200 000	1 000 000	50 000	1 550 000	9,16
Dépenses de fonctionnement	2 000	1 000	1 000	1 000	5 000	0,03
Total	1 470 000	1 052 000	13 660 000	748 000	16 930 000	100,00

9. Le tableau 4 récapitule les prévisions de dépenses pour 1991, par objet de dépense, et permet de les comparer aux allocations budgétaires correspondantes pour 1990.

Tableau 4

Etat récapitulatif des prévisions de dépenses, par objet de dépense

Objet de dépense	Montant approuvé pour 1990 (francs suisses)	Montants estimatifs pour 1991		Pourcentage du budget total	
		(francs suisses)	(dollars) a/	1990	1991
Traitements et dépenses connexes	4 200 000	4 200 000	2 608 696	25,90	24,81
Frais de voyage	15 000	15 000	9 317	0,09	0,09
Fournitures et logiciel	1 600 000	2 000 000	1 242 236	9,87	11,81
Matériel	8 700 000	9 000 000	5 590 062	53,66	53,16
Documentation technique	10 000	20 000	12 422	0,06	0,11
Services communs	1 550 000	1 550 000	962 733	9,56	9,16
Dépenses de fonctionnement	-	5 000	3 105	-	0,03
Imprévus (louage de services)	140 000	140 000	86 957	0,86	0,83
Total	16 215 000	16 930 000	10 515 528	100,00	100,00

a/ Sur la base d'un taux de change de 1,61 franc suisse pour 1 dollar des Etats-Unis.
